



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 9 gennaio 2004 (13.01)  
(OR. EN/PT)**

**5165/04**

<b>COPEN</b>	<b>5</b>
<b>EJN</b>	<b>1</b>
<b>EUROJUST</b>	<b>1</b>

**NOTA DI TRASMISSIONE**

---

del:	Signor Alvaro MENDONÇA E MOURA, Rappresentante Permanente del Portogallo
in data:	5 gennaio 2004
al:	Signor Javier SOLANA, Segretario Generale/Alto Rappresentante
Oggetto:	Dichiarazioni del Portogallo concernenti la Decisione quadro del Consiglio relativa al mandato d'arresto europeo (2002/584/GAI)

---

Signor Segretario Generale,

mi prego di trasmetterLe in allegato le dichiarazioni concernenti la Decisione quadro relativa al mandato d'arresto europeo.

(Formula di cortesia)

(f.to) Alvaro MENDONÇA E MOURA

## **DICHIARAZIONI DEL PORTOGALLO**

### **DECISIONE QUADRO DEL CONSIGLIO RELATIVA AL MANDATO D'ARRESTO EUROPEO**

La decisione quadro del Consiglio relativa al mandato d'arresto europeo (2002/584/GAI) è stata recepita nell'ordinamento giuridico portoghese dalla legge n. 65/2003, del 23 agosto 2003 che entra in vigore il 1° gennaio 2004.

Di conseguenza, e conformemente alla decisione quadro, il Portogallo intende formulare le seguenti dichiarazioni.

#### **Notifica ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 3**

##### **Autorità giudiziaria emittente (articolo 6, paragrafo 1)**

L'autorità giudiziaria competente a emettere un mandato d'arresto è l'autorità competente a ordinare l'arresto o la detenzione della persona ricercata in forza della legislazione portoghese (articolo 36 della legge n. 65/2003). Ai sensi del Codice di procedura penale portoghese sono competenti a ordinare l'arresto e la detenzione i giudici e i pubblici ministeri.

##### **Autorità giudiziaria dell'esecuzione (articolo 6, paragrafo 2)**

Le corti d'appello hanno competenza esclusiva in materia di esecuzione del mandato di arresto europeo conformemente alla rispettiva competenza territoriale (articolo 15 della legge n. 65/2003).

Il mandato d'arresto europeo deve essere trasmesso al pubblico ministero presso la sezione penale di tali corti d'appello.

Esistono 5 Corti d'appello:

– **Corte d'appello di Coimbra**

Palácio da Justiça Rua da Sofia  
3004-501 Coimbra  
Tel. 239 852 950  
Fax. 239 838 985/ 239 824 310  
[correio@coimbra.tr.mj.pt](mailto:correio@coimbra.tr.mj.pt);

– **Corte d'appello di Evora**

Largo das Alterações, 1  
7004-501 Évora  
Tel 266 758 800/9  
Fax.266 701 529  
[Correio@evora.tr.mj.pt](mailto:Correio@evora.tr.mj.pt);

– **Corte d'appello di Guimarães**

Largo João Franco, 248  
4810-269 Guimarães  
Tel 253 439 900  
Fax.253 439 999  
[correio@guimaraes.tr.mj.pt](mailto:correio@guimaraes.tr.mj.pt) ;[www.dgsj.pt](http://www.dgsj.pt)

– **Corte d'appello di Lisbona**

Rua do Arsenal, G  
1100-038 Lisboa  
Tel 21 322 29 00  
Fax.21 347 98 45/4  
[Correio@lisboa.tr.mj.pt](mailto:Correio@lisboa.tr.mj.pt);

– **Corte d'appello di Porto**

Campo Mártires da Pátria  
4049-012 Porto  
Tel 22 200 85 31/ 22 208 48 33  
Fax.22 200 07 15  
[Correio@porto.tr.mj.pt](mailto:Correio@porto.tr.mj.pt);

## **Notifica ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 2**

### **Autorità centrali**

La legislazione portoghese non prevede la designazione di una autorità centrale ai fini dell'articolo 7, paragrafo 2 della decisione quadro. Essa conferisce tuttavia al Procuratore generale della Repubblica il ruolo di autorità centrale competente segnatamente a ricevere un mandato d'arresto europeo in caso di difficoltà di trasmissione della richiesta (articolo 9 e articolo 5, paragrafo 4 della legge n. 65/2003).

### **Procuratore generale della Repubblica**

Rua da Escola Politécnica, 140  
1269-103 Lisboa  
Tel 21 392 19 00  
Fax 21 397 52 55  
[mailpgr@pgr.pt](mailto:mailpgr@pgr.pt); [www.pgr.pt](http://www.pgr.pt)

## **Notifica ai sensi dell'articolo 25, paragrafo 2**

L'autorità competente della ricezione delle richieste di transito è l'autorità centrale (cfr. articolo 38, paragrafo 3) che secondo l'ordinamento giuridico portoghese è il Procuratore generale della Repubblica (articolo 9 della legge n. 65/2003)

### **Procuratore generale della Repubblica**

Rua da Escola Politécnica, 140  
1269-103 Lisboa  
Tel 21 392 19 00  
Fax 21 397 52 55  
[mailpgr@pgr.pt](mailto:mailpgr@pgr.pt); [www.pgr.pt](http://www.pgr.pt)

---